

23. gada-gahjums.

Mafsa ar peejuhtifchannu par pafsi:

par gadu 1 rub. 60 kap. pufgadu 85

Mafsa bei peejuhtifchannas Nigā:

par gadu 1 rub. — kap. pufgadu 55

3 mehnefchi 30

Mahj. w. teet ifdohts fest-beenam no p. 10 fahloht.

# Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpafchneeks un apgahdatajs.

Mahjas weefis isnaht ween reis pa nedetu.

Mafsa par fludinafchannu:

par weenas fleijas smalle rakstu (Petit)- rindu, jeb to weeru, to tahda rinda eenem, mafsa 10 kap.

Redakcija un ekspedizija Nigā,

Ernst Plates bilshu- un grammatu- drukatawā pee Peshtera basnijas.

No. 24.

Sestdeenā 17. Juni.

1878.

Jahnu deenas deht tiks nahkofchais Mahjas weefa numurs ifdohts peektdeem tai 23schā Juni.

Ernst Plates,

Mahjas weefa ihpafchneeks un redaktors.

### Kabditajs.

Saunatahs sinas. Telegrafa sinas.

Celshjemes sinas. Mahjas rihts preefch uguns-dsefchannas. No Injeema: pah augligu laiku, pah lahrtchu spehleschannu. No Jaun-Pee-balgas: pah mirschannu. No Maleenas: lo ne-apdohmiba nepadara. No Smiltenes: pah mahjitaja zefchannu. No Jelgawas: ismaniba pee petuas dshifchannas. No Bernas: wiltt usflihouschi. No Menselinfkas: teels uguns-grehts. No Astrachanes: bagata sweija.

Ahrfemes sinas. No Hanoveres: tureenās bijufchais tehninsh miris. No Italijas: pahwesta newefeliba, laupitaju nebuschana. No Konstantinopelas: pah tureenās bufchannu. Kongreses leeta. No Rihnas: breesmigs bars.

Koillams is fenahs Amerikas wehrgu dshiwes. Kā pafurli paleet dshirofchi. Sina pahr uffaulteem Nigā u. t. pr. Paelikumā: Werners Rihns. Graudi un seedi.

### Saunatahs sinas.

No Nigas. Pagahjufchā zetortdeenā, 15. Juni, pulstī. 1/27 wakarā, nolaida Mihilgrahwi kaufmana J. Dambrowsky jaunusbuhweto trihs mastigo sehgel-kugi „Bernhard Auguste.“ Pehz tam bija maltite, pee kuras tika daschas wefelibas if-faultas un runas turefas. Wifpirms runaja konsulents J. Weinbergs, pehz tam J. Webers un ziti.

No Wilnas. Kā no tureenās teel sinohts, tad tureenās apgabala bijis breesmigs negaifā, krusa birufe, daschi ledus-gabali bijufchi til leeli kā mehreni kartupeti. Zaur negaifu nodarita fahde efoht deesgan leela. Werkijas zeemā sibens eefpehra kahdā mahjinā, pee kam trihs zilweti tika nospehrti un mahjina nodega.

No Tulas. Kā no tureenās teel sinoht, tad tur bijis leels uguns-grehts, prohti tur nodehsis firsta Dbofenfka zukura fabrika.

No Chartowas teel „Golosam“ sinohts pahr kahdu breesmigu noseegumu. Kahds 9 gadus wezs semneeku puika bija pee teefahm apfuhdsehts, ka winsch fawu mahti nokahwis. Jaunais noseedsneeks, gribedams fawu mirufcho tehnu atreebt, kura gohds no mahtes bijis aiflahrts, bija fawu mahti nonahwejis. Teefas-lungi fawds fpreedums newareja drihs weenotees, ziti jauno mahtes fleplawu wina jaunibas deht neturedami par tahdu, kas pee pilna prahta, ziti atkal pagrehdami, lai winsch rittu pehz kalla-teejas likumeem fohdihis. Swehrinatee nospreeda, ka jaunais fleplawa par wainigu atfihstams, bet fawas jaunibas deht ne-efoht kahds, kas

ar pilnu apfinu noseegumu nodarija. Winam japasaude wifas fawas lahrtas teefibas un winsch aifsubtams us Sibiriju, bet ne wifai tahlu.

No Berlines. Pahr Bahzijas keifara klahschanohs teel sinohts, ka augstam flimneekam spehli arweenu wairaf peenemotees un bruhzes fadsihsteht, tā ka ar atwefetofchanohs wāroht pilnigi ar meeru buht.

No Minchenes teel sinohts, ka tureenās polizejas preefchneeks lizis Minchenes sozialdemokratu beedribu aiffleht. Tahdas sinas ari nahf no zitahm Bahzijas pusehm, ka sozialdemokrati teel stingraki fatureti.

No Pariheses. Ir nodohmajufchi preefch pafaules leetu istahdes nolikto laiku pagarinahf.

— Persijas schahls, kas, kā lasitajeem sinams, us Ciropu atbrauzis zeemotees, ari us Pariheses istahdi aifbranza, tur winsch wehl schim brihscham usturahs. Us Londoni schahls nebrauks, kā winsch eefahlumā bija nodohmajis; tapat ari winsch sultanu Konstantinopelē ne-apraudshs, bet no Pariheses brauks atpakal us Kreewiju un no tureenās tad dohfees taifni mahjas us Persiju.

No Londones. Isgahjufcho festdeenu tureenās sozialdemokrati noturejufchi fapulzi, kas ar kaufchanohs beigufeshs, tā ka polizejai bija starpā janahf, lai meeru waretu panahf. Kaufchanohs bija til fihwa, ka bija eefahlfufchi zits zitam ar nascheem durt.

No Rumenijas. Jaw fawā laifā sinojam, ka schihdi Rumeniā stipri teel fpaiditi; tagad waram to sinu pafneegt, ka schihdu leeta Rumeniā nahfs us Berlines kongresi pee apfpreeschannas.

### Telegrafa sinas.

No Peterburgas tai 14. Juni. Atnahlfufchas no Kalifchas sinas, ka tur bijufchi nemeeri. Katoli, kas kahdu fwehtku deht bija fapulzejufchees, usbruka schihdeem uu luteratizigeem, lohguš un durwis schihdu namōs iffisdami. Polizejai par palihgu tika aifsubtita weena eslabrone usaru, bet eelam usari atnahza, nemeeri jaw bija beigti.

No Madrides tai 14. Juni. Spanijas jauna fehnineene, kuzai schini gadā Janwara mehnefi bija kahfas, ir mirufe.

## Gefchjemes finas.

Mahjäs rihts preeksch uguns-dsehschanas. Ir isgudrohts jaunns rihts jeb aparats preeksch uguns-dsehschanas, ta nosauf-tais „jaunpatenteerehts aparats preeksch uguns-dsehschanas,“ wispahrigi ir atsihts par lohti derigu pee uguns-dsehschanas, tapeh; eeraugam par fawu peenahumu, ari faweem lasita-jeem kahdu ihfu sinu par to pasneegt.

Minetais aparats jeb uguns-dsehschanas rihts ir lohti ween-kahrtigi taisihts. Bleka trauks, kura atrohnahs stohbrs 1 $\frac{1}{4}$  zolla zaurmehrâ un 25 zollas garumâ. Schini stohbrâ eetai-fihts kolbens, kas 20 zollas us augfchu pazetams. Pee stohbra gala ir peetaifihts gumi-stohbrs, kahdas trihs pehbas garsch, zaur kuru uhdeni isfchlahz. Uhdeni war kahdas 40 pehbas tahlu aisslaist. Wifs aparats titai fwer 13 mahzinas. (Zena, la efam dsirdejusch, ari naw dahrga, jo malfajohst titai 30 rublu.)

Kad uguns kur iszehlufehs un naw wifai leela, tad mine-tais aparats lohti derigs. Nefen fche Migâ winfch tika is-prohwehts. Ar polizejas atlauschanu tika fakrauta 4 pehbas plata un gara un 3 pehbas augsta malkas tschupa, kur starpâ bija salmi eelitti un ar petroleju pahrlaeta. Schi malkas tschupa tika aisdedsinata un kad wina bija pilnâ degfchanâ, tad ar mineto aparatu fahla dseht un 2 minutu laika bija uguns apdsehta.

Minetais aparats, par kuru nupat runajam, neween preeksch uguns-dsehschanas derigs, bet ari isleetajams pee augu aplee-fchanas dahrsos.

No Inzeema. Ka wifur fche apfahrtne, ta ari pee mums pagahjuschâ seemâ mafalas plohsfjahs, ta la flohla us kah-du laiku bija jaflehd un daschi duf jaw sem satahm wele-nahm. Behz auksta pawafara nu mums reis jauks un silts wafaras laiks ir eestahjees; leetus pehz wajadstibas ari ir nolihjis un lihds wafaras-fwehtkeem gandrihs wif efam feh-fchanu nobeigusch. Lai Deews dohd bagatu plauju peedstih-woht. — Muhsu pagasta leela puse ir gruntineeki; japree-zajahs, la gruntneeziba fche labeem fohleem eet us preekschu un ja tahdi gadi ari turpmal buhs, la pagahjuschee, tad bes leela genhtuma gruntineeki fawas malfaschanas warehs is-malfah.

Schis jaukas finas pasneedjis newaru nozeestees, kahdu nebuhschanu nepeemiaejis. Schi nebuhschana ir kahrschu speh-leschana („stukulla“), kas preeksch kahda laika pee mums is-plahhtijufehs. Kur fanah, waj krogâ, waj us uhtrupi, (ok-zioni), waj kahsas u. t. pr., tad dascheem pirmais darbs, pee kahrtim fertees. Schd nu zaurahm naktim noswihdusch un bahrita fawu fuhri nopelnito nandinu pa spehles galdu, ka-mehr dascham familija mahjäs truhkumu zeesch. Schahdi kaislee kahrschu spehletaji neween paschi few padara fahdi, laiku notehredami un fawu nandinu isgaisnadami, bet wini dohd ari sliktu preekschfihmi jaunai pa-audsei, kas to reds; nereti ari jaunekli aplahrt nostahjuschees, usmanigi fkatahs un ta tad mahzahs mihto amatu. Bet zeresim, la fchi ne-buhfchana ar laiku sudih, jo gadijees labs lihdsellis, to is-nihzinaht, prohti muhsu apgabala eeradees wihs, lam farkana bante ap zepuri un sime pee peeres (zepures). Tas nu pa-stahwigi pahrauga gan fche gan tur krogus un fchenkus, waj kur kahrschu spehletaji ne-atrohnahs un tahdus atradis, nodohd tohs bes fchelaftibas pelnitai strahpei. Schis lih-

dsellis israhdijees par lohti derigu pee kahrschu spehleschanas isnihzinafchanas. Sinu gan, la dascham kahrschu spehletajam fchi fina nebuhs par patilfchanu; bet lo tas lihdsetu, ja tahdu nebuhschanu flehptum; labati darisim, la nelaika Peterburgas awises fajija: „zaur flehpfchanu nelahdu nebuhschanu ne-is-deldehs.“

Kahds Inzeemeets.

No Jaun-Peebalgas. Jauka pawafaras faulite deenu pehz deenas pahri pahr wifseem dabas eemihnteekeem zeto, us teem mesdama fawus silbidamus starus. Deenu pehz deenas dabas jaukumi preeksch muhsu azim krahsojahs; pukite pehz pukites is fawa nahwes kapa faukta un atkal pilnâ gohdiba gehrbta; wifa daba ta atkal preeksch muhsu azim teef fastah-dita, la zilwekam ja-issauz: „Zil leeli Lawi darbi, af Kungs!“

— Scho wifu redsoht pats zilweks fewi war waizah: „Kas ir tawa gohdiba, pret fcho dabas gohdibu?“ — Ir ja-at-bild: „Ta ir nihziga, la kahdas pukis gohdiba. Zilwekam ari peeftigfees bahrgais rudens, kad wina seedi nobirs un winfch tiks gulbinahts us muhschigu dufu, pehz kuras, la ne-pahrskatamas seemas, aushs jaukais pawafaras rihts, kas mums rahdih dauds jaukatus, neka fchohs nihzigus dabas jaukumus. — Us tahdeem zitas dsihwes jaukumeem no fchih nihzibas pahzelteem ari mehš Jaun-Peebaldssefchi waram lo redseht, jo nahwe la weena kehneene muhs apmelle gan we-zus, jaunektus, bet wifwairaf masus behrnins, no faweem mihleem atnemdama. Dascheem wezakeem pa 2—3 behrnini teef is wizu flehpja nemti un dascham ari pat weenigais. Katru fwehtdeenu mahzitajs fludina zil lihku tai nedela ir paglabati; daudsreisahm war flaitiht no 15—25 lihku. Reti ween nahwe til warana pee mums ir parahdijufees, jo fchai nepilnâ  $\frac{1}{2}$  gada jaw wairaf, la daschâ gada pawifam, ir mirusch. Par fcho runajohst gribu drufjin greestees us muhsu kapsehtu un apflaitiht, la tur lihki teef apglabati. Schai pawafari kahdas reises pehz beigtas Deewa kalposcha-nas fwehtdeenâs tur esmu nogahjis; lihki daschreis 10—12 teef atwesti. Us daschu luhgumu ari draudses mahzitajs at-branz pee lihku apstahwefchanas. Tee lihki, kas lihds noteif-tai stundai ir atwesti, teef usnesti us kapsehtas plazi, pretim kahdam masam katederim; mahzitajs noruna lihku runu un nu lihki teef nesti us kapeem. Mahzitajs eet no kapu rindas gala jo prohjam katru lihki eefwehtidams; pehz eefwehtifcha-nas wahrdeem teef kahda dseefma dseedata, lo draudses floh-lotajs faha preekschâ, kamehr behrineeki lihki apber. Ta eet no weena kapa us ohtru. Tas wifs ir smukti un kahrtigi; bet waj behrineeki til ar to dseedaschanu ween peeteel? — Nefad ne. Tad wini paschi nemahs dseedah, un dseed bes gala. Kad ta nu fahl pee 5—10 kapeem dseedah, pee weena kapa to dseefmu, pee ohtra atkal to u. t. pr., tad war dohmaht, kas tur par trohlfni un fkanu. Daschurais paschi lihka peederige, la wezakee, brahli, mahfas gan ne-puhlejahs ar fcho leeko dseedaschanu, tee nobirdina klusiba fawas fahpju afaras; bet turpreti jaunâs meitas nemahs la nemahs ar dseedaschanu un pee kura kapa behrineeku pulkâ jeb lihka peederigo raddes tee wairakee ir, tur dseedaschana spehzigata un garaf teef turpinata. Tahda dseedaschana gan nefas zits nebuhs preeksch tahm meitenehm la: pahahpeens us „lepnibas stahwolli“ la lai ziti klahthuhdami redsetu: Dh, ta meitene ari mahf meldinu usnemti! — Wehlejams buhtu, kad fcho leeko dseedaschanu pawifam nozeltu, jo kas nu ari grib, waj fawam aisgahjuscham wehl lo labu nowehleht, jeb

fawu firbi eepreezinacht, tas to war daricht ne ween pee wina kapa zaur besgaligu dseedafchanu bet ari zitur un zitadi. — Zo tahda dseedafchana no meiteneem, (war fazih) wairaf pehz mohdes noteek neta pehz firde kahroschanas, jo daschs dseed un nesaproht, ko wiasch dseed. No kapehtas mahja nobraufschu ir wisi gluschi lihgfmi un gandrihs nemas nesatmin, ka pee kapeem til fehreas dseefmas dseedaja.

Dsineju Kahrlis.

No Maleenas. Zeen. Mahjas weefa lasitajeem gribu ari no Maleenas drusku ko pawehsticht, ka tur wehl deemschehl dauds laudis atrohdahs, kas gariga tumfiba miht un kureem no attihstichanas faules, kas ari pahr mums Latweefcheem jaw fen ir uslehfuse, naw neweens starinsch usspihdejis. Par peemehru gribu es schè kahdu atgadijumu preefscha zelt.

Kahds jaunellis bij isfirbis, ka kahds X... pagasta fainneeks fawai meitai griboht wihru eeprezeht un to tad par fainneeku fawâ weefâ eegrunteht. Bet schajâ finâ, ka eenahzejam (meitas wihrum) ir wina parahdi ja-aismafsa. Minehts jaunellis ir ari ar to pilnâ meerâ un kahdu reiff ar scho „meitas tehwu“ tizees un gruntigi, wahrdu pehz wahrda isrunajees, tam fewi par eegahni eefohlafs. Drihs ween wiaem ir plahns gataws un noleek us kahdu deenu, fur tad nahkloscham bruhrganam ir wina „seltenite“ Jaredf. Wisbrauz ari. Wisu no ahreenas apflatijees, tas dohma: funi esmu pahrlahpis, asti jaw aci pahrlahpschu! — peedahwajees esmu — gribu ari nahkt. Nekladedamees brauz pehz flapja un gultas pakat, kuzus aifwedis dohma ilgatu laiku pee bruhdes nodsiwoht, un us lahsham (pehz fawa prahta eerikteht, (finams wini wehl gan nebij faderinati). Bet labi apflatijscham, tillab mahju, ka lihgawinu, fahf tam flikti ap firbi greeftees. Zo pirmahrt ehlas usflatoht, rohdahs tam bailes, ka ne-eesfreen flasdâ un ohtrahrt minetee parahdneeki ir pehz tehwa rehkena diwreis masal, ka tagad, fur tam finams mazinsch par masu atrohdahs! Wifs rahdahs us pohstu! — pohsts ar nabagu naudas maziuu, pohsts ar mahju, — bet af! pohsts rahdahs ari ar jauno lihgawinu, jo kahdas deenas dsihwodams schis to ari bij wehrâ nehmis. Tam nu pawisam ir flikti ap duhschu; tas wehlahs, ka buhtu simtu juhdes tahlu no „seltenites.“ Dohmigs kahdu brihdi stahwejis us weenreis fahf atwaditees, teildams, ka negriboht ne mahju, ne meitu. Sirgu dabujis laischahs, lai nu gan ne ar leelu preeku, tomehr ar atdabutu flapi atpakat. Laima, ka wehl nebij faderinajees!

Schè redsam, zil ween apdohma schim jaunellim ir bijis; wiasch naw nemas apdohmajis, kahda un zil leela fatura tam fohlim ir, kas lauliba sferams. Wehl nemas nesin, kahda daba un kahdi tikumi prezamai ir, bet dohdahs til us wifu gaisu. Tagad fewim zaur to tahdu kaunu usstrahwis, ka ziti jaunelli tam nepatishamus pahstarus preefschâ flaita.

— rau —

No Smiltenes. Tai 26tâ bija mahzitaja-zelfchanas konwente, us kuru zaur zirkularu ari basnizas konwentes wihru un draudses pehrmindexi bija pastelleti. Tai gan konsistorijas spreedums bija, ka schohs wihrus buhs eewehroht, tad tomehr neds wini tapa peelaisiti pee konwentes, neds ari mas prasiti, kas draudses dohmas ir; un tas tal gan pehz taifnibas bija waijadfigs, jo wisi tee konwentes lungi dsihwo ahrpuf muhsu draudses, bes trim, no kureem diwi tura ari draudses pusi. — Pehz beigtas konwentes isnahza zeen. prahwesta lungs

un pasludinaja, ka par Smiltenes mahzitaju esohht eewehlehts mahzitajs Gâthgens no Lasdones, un ja kas griboht fuhdseht, warohht diwu nedeku laika waj pee wina waj pee konsistorijas fuhdsibu usdoht, bet apfohlijahs ari tuhliht fuhdsibas peenemt. Us tam tad ari peeteizahs wisi konwentes wihru un leelafa data pehrmiaderu, jebchu gan pehdejeem bija draudehts ar zeetumu, ja newareschoht atbildeht. No draudses puses tika ari issfajhts, ka zaur tahdeem, pret draudses gribefchanu pafstrahdateem darbeem, basnizas gahjeji eefchoht masumâ; us to zeen. prahwesta lungs atbildeja, kad ari tas buhtu, kad tomehr jaunais mahzitajs tikschoht eewests. Tapat ne-eewehroti palika tee no wiseem leelakeem pagasteem eefneegtee luhgfchanas raksti, ar wairaf simtu parafsteem. Muhsu zelfchanas konwentes lungi atrada, ka meerprahtibas un kristliga gara kohpschanas labâ ir derigaki strahdaht pret draudses wehlefschanahs neta eet ar wina kohpâ. — Wehl jasino, ka 22tâ Mai schè nomira Smiltenes muishas pahrwaldneeks, Rûhn lungs, kas jaw us ohtru lahgu bija Smiltenes draudse par pehrmindera lungu. 48 gadus Smiltene dsihwojis, wiasch gohdu un ustizibu pee wiseem bija eemantojis. Diwi deenas wehlah nomira ari wina dehs, 28 gadus wezs. Wina abu meefas tika 28tâ Mai no Smiltenes basnizas zaur Schweles mahzitaju us Balmeeras kapeem pawaditas.

(R. L.)

No Selgawas. Pohhti leela ismaniba kauschu fadsihwe tagad manama pee laizigu pekru fagahdafchanas. Skaut jele tahdas ismanifchanas netruhktu ari pee garigu mantu eefkohpschanahs. Tillab schihdu ka ari Latweefchu uskuptschu un andelmani kirgû tagad ahtri jo ahtri sin no patahtakeem lauzineekem wifu ko uspirkt, finams paslepeni, jo tahda uspirkschana jaw preefsch pullsten 12 ir no polizejas noleegta. Ir daudskahrt pamanihts, ka uskuptscha speki, no ohtra lauzineela turpat kirgû lehtaki uspirzis, to ohtrâ kirgus galâ andele atkal ahtrâ un finams wehl dahrgaki neta bohdes; par bohdeszenu jaw lehtaki nepahrdohs, ja ne pirmâ deenâ, tad ohtrâ, jo tahdam wihrum ir watas katre deeninu to paschu preji no jauna kirgû uswest; tapat tas nomanihts pee sweesta, ohlu (pautu), wilnas un ziteem uspirkumeem. Trischu un zeetu lauzineeku sweestu sin mahja kohpâ fakult ar fawu mihtsi kulto sweestu; lauku kuptschu pa seemu uspehrkafs bohdes muzu-taufus par 18 kap. mahzina, mahjas fastwer mahzinau gabalds, finams waj seerendel swara schurp waj turp, pehz tam jaw katre pirzejs nekalejahs, ari negrib katre neka leetina eet us swara-namu un par noswerschanu pirzejam jamakfa; mahja atrohnahs tatschu schâ waj ta nokrahpts. Schihdi pee labajeem milteem sin pa leelkscheritei schad un tad skraideledami no zita maifa peejaukt klahht, pee labas tehjas pa pusei klahht no nobruhketahs un fakaltetahs. Ohlekti mefdami sin it labi zaur pirksteem if pa zollinau ko nofnapi-nacht un beidscht falafahs 3 lihds 4 ohlektis no nofnapinata gabala. Tahds schihdinsch ari nekanahs ar drohschu muti faziht, ka ne wis pahrdewejs ar to grehlojoht, bet pats tas pirzejs, kapehz kahwees nomuskotees; jo ta til esohht ta ihsta pateesiba: nekam netizeht, bet pascham wifu israudsiht un tad pahrelezinatees, waj preze riktiga jeb ne, pehz ta fakama wahrda: „Pirzej, atdari papreefschu azis, tad mafu.“

(L. A.)

Wehl no Selgawas. Scho swehtdeenu tai 18tâ Juni Kursemes bischu kohpschanas beedriba, kas tagad ari nodar-

bojaks ar semkohpibu un pee kuras peeder kahdi 200 loh-  
zektli, noturehs Schirtenhöfere dahrsä fawus gada-fwehtkus.  
Pee scheem fwehtkeem nems dalibu neween beedribas lohzekti,  
bet ari weesti. Swehtli fahkfees pulstien 3 un kohpu mal-  
tite pulstien 5. Pahr scheem gada-fwehtkeem fihkalkas finas  
pasneedsam Mahjas weefa 22trä numurä.

No Leel-Gezawas teef Peterburgas Wahzu awisei („St. P.  
H.“) sinohts pahr kahdeem fwehtkeem, kas peerahda, kahda  
jauka fatikshana tureenes leelkungs ar faweem semneekeem  
dshwo. Mineta awise ralksa tä: Grafam Leonidam von der  
Bahlen un wina laulatai draudsenei Deews bija dahwinajis  
mantineeku un us scha jaunpeedsimuscha mantineeka Kristibahm  
grafs lika isrihkot tautas fwehtkus, us kureem winsch ee-ai-  
zinaja wisus Leel-Gezawas fainneekus un faimi. Swehtli  
tika isrihkoti netahdu no muishas buhdama meshina, kur 10  
weetas ischetstuhros nostahditi galdi bija klahdi. Tur grafa  
leelkungs un leelmahte ar pagasta preelshneekem nofehdahs.  
Kad leelkungs bija weselebas isnesis augstam Kungam un  
Reisaram un walsis-dseefma „Deews fargi Reisaru“ bija no-  
dseedata, tad winsch usdsehra us to mihlestibu, kas stary kun-  
geem un laudim pastahwoht, us lam pagasta preelshneeki is-  
fazija pagasta firsnigu pateizibu fawam leelkunga tehnam.  
Behz pabeigtas maltites fahkaks fwehtku preeki ar dantscheem,  
dseefmahm u. t. pr. Wafara bija smuka apgaismoschana,  
kas laudis lohti eepreezinaja. Schee fwehtli paliks mihla  
peeminä lauschu firdi.

Tä sino augfcham mineta awise. Meks no fawas pufes  
newaram atstahd ne-issagitu to wehleschanohs, ka wehl dauds  
tahdas jaukas finas waretu no muhsu dsintenes pasneegt, ka  
leelkungi ar faweem semneekeem dshwo lä mahjas-tehws ar  
fawu mihlu faimi.

No Permas teef „Golofam“ sinohts, ka Permas aprinkti  
Garewstas zeemä dauds wilku usflikduschu, tä ka no teem ne-  
war ne glahbtees. Neweens mahju kustonis naw drohschs,  
ka tas no wilkeem neteel faplohschts. Wilki blankstahs pul-  
keem aplahrt un ir til drohschi, ka wini zeemäs ee-eet un  
tur fawu laupijumu panem. Tä par peemehru bija augfcham  
minetä zeemä wilku pulks eenahjis un kahdam semneekam 5  
gohwis faplohschts. Truhsti schini apgabala medineeki, kas  
wilkus spehtu apkant.

No Menselinkas. Kä Maslawas awises sino, tad Men-  
selinkas pilssehta bijis breefmigs uguns-grehks, prohti tai  
Stä Mai tur nodeguschu 900 nami, kuru staryp atradahs ta  
leelaka basniza, teefas ehkas, fshohlas-nami un daschas kirgus  
ehkas. Pee schi breefmiga uguns-grehka ari wairaf zilweku  
fawu dshwibu pasaudejuschu. Stahde fneedsotees us kahdeem  
2 milioneem rubtu. Dauds zilweki palikuschi bes pajumta;  
daschi kahdu laiku dabujuschu stahweht ne-ehduschu. No wi-  
fas schihs pilssehtas atlikuschu 190 nami un diwi basnizas.

No Astrachanas. Jaw preelsh kahda laika sinojam, ka  
Raspijas juhra schini gada ir bagatiga filku sweija; tagad  
waram wehl schahdas finas pasneegt, ko is „Astrachanes  
awises“ isnemam: Pawisam ir issweijohs 57 milions (46  
milioni wairaf nefa pehrnä gada). Wisu wairaf (17 mili-  
joni) issweijoja Saposchnikowa swejneeki, kas ari ziteem gadeem  
wairaf par ziteem swejneekem issweijo.

### Ahrfemes finas.

No Hanoweres. Kad Napoleons I, Franzijas warenais

keisars, kas fawä laika wisu Ciropu fatriginaja un tilai  
Kreewija atduhras, kur tahlaki nespehja us preelshu titt,  
— kad winsch no faweenotahm leelwalstim, ihpafchi no  
Kreewijas tika pahwarehts, tad tika Wihnes pilssehta notu-  
reta Ciropas kongrese. Schi kongrese dibinaja jaunu keh-  
nina walsti, prohti Hanoweres walsti. Kad jaunalds laikds  
tika Wahzijas keisara walsis dibinata, kad Franzija bija tä no falktä  
Bruchhu-Franzschu kara fakauta un pahwareta, tad Hano-  
weres walsis tika peelshkirta Wahziji un tä tad Hanoweres  
kehnam bija no fawa waldischanas trohna janokahpj. Ha-  
noweres kehnsch tilai fawu labumu eewehrodams, netureja  
labu prahtu us Wahziju, lai gan kreetnam Wahzu tauteetim  
peenahzaks pahr faweenotu Wahzijas walsti ruhpetees, winam  
tilai pascha labums pee firds kehrah; wina pehz wareja  
wisa faweenota Wahzija fahkshst, pehz lam jaw gadu simteneem  
bija zentuschees neween ihnee politikas wihri, bet katrs kreetns  
Wahzu pawalsneeks. Beidsamais Hanoweres kehnsch, kas  
Wahziji faweenojotees bija no trohna nozelt, bija Juris V.  
Schis peektas Juris tagad miris Parihse un tizis ar leelu  
gohdu paglabahs. Schis nomiruschais Hanoweres kehnsch  
zitadi nemas neuhdu eewehrojams, bet wina dohmahm bija  
deesgan to peekriteju, ka Hanoweres kehna walstis us wisadu  
wihri no jauna janodibina. Lai gan schahdas zeribas ir  
leelas, tomehr winas fazel schelshanas, kas Wahzijas ween-  
prahtigai attihstichanai nenahl par labu. Ihpafchi ultra-  
montani scho buhschanu rauga few par labu isleekht.

No Italijas. Atnahkuschas atkal finas, ka pahwests ar-  
weenu paleekot flimaks; ahrstes winam dewuschu to padoh-  
mu, lai watikana pili atstahjoht un dohdotees us kahdu we-  
feligu apgabalu, kur karsto wafaras laiku pawaditu, jo zitadi  
ne-efohd netahdas zeribas us atwefelofschanohs. Pahwests lee-  
dsotees watikana-pili atstahd. Tahda buhschanä pahwests gan  
ilgi nespehs fawu gruhto waldischanas amatu ispidiht.

Sawä laika jo paschi sinojam par laupitaju neuhfchanu  
Sizilija, kas zaur waldisas stingru istureschanohs tikufe  
apspesta. Tagad nahl finas, ka laupitaji atkal fahkuschu  
fawas galwas pazelt. Wina nedetu laupitaji isdarijuschu  
trih laupischanas, pee tam kahda bagata lunga dehlu fawan-  
gojuschu. Par fawangotu jaunekli laupitajt pagehreja  
100,000 lihru (kahdus 25,000 rubtu muhsu nauda rehki-  
najoht), ja tehws wina griboht dabuht swabadu. Tureenas  
gubernators ar wisu stingribu rauga minetohs laupitajus rohlä  
dabuht, tapehz ari aisleedsis mineto atswabinaschanas naudu  
laupitajeem ismakht.

No Konstantinopeles. Kä no tureenas teef sinohts, tad  
sultans Abduls Hamids pawisam nodewees Dsmana Paschas  
wadischana. Kahdas dohmas Dsmanam Pascham ir pahr  
Konstantinopeles pils jeb sultana waldischanu, to winsch isfa-  
zjis ar kahdu augstmani farunadamees. Tas bija us Ds-  
manu-Paschu fazjis, ja gaditohs, ka Konstantinopele buhtu  
pret eenaidneekem ja-aistahw, tad winsch, prohti Dsman  
Pascha, to flaweni aistahwetu, tä winsch to pee Plewnas  
peerahdjis. „Al ne!“ ahtri eefauzaks Dsman-Pascha,  
eelsh Plewnas man bij leels labums, pawehles no pils (sul-  
tana) waldisas mani newareja fawneegt un es tapehz wareju  
nelawehts fawus spehkus isleekht! Bet schi kahds duzis zil-  
weku eemafahs un es wehletohs, ka es nedabutu Konstanti-  
nopeli aistahweht.“

Tee bija Dömana Paſchas wahrdi, kaſ flaidri peerahda to juſſchanu Turzijas waldbiä.

Dömans-Paſcha ir tagad eezelts par pils-marſchalu. Wina pirmais padohms, ko wiſſch ſultanam dewa, bija ſchahds, lai ſultans ſawus Eſcherkeſchu gwardu jahtneekus atlaiſchoht. Dömans-Paſcha teiza, ka Eſcherkeſchi zaur ſawu laupifchanu un nelahrligu iſtureſchanohs wiſpabri no lahtigeem kara-pulkeem teekoht eeniſti un tapehz tee efoht lohti ſa-ihguſchi, ka ſultans Eſcherkeſchu gwardus turoht, kur preti lahtigeem jahtneeku pulki pee tahda gohda neteekoht, ka ſultans tohs eezeltu par gwardeem. To padohmu Dömans-Paſcha dewa ſultanam un ſultans, ſchahdam padohmam paklauſidams, ari Eſcherkeſchu gwardus atlaida, tohs no Konſtantinopeles aifukhtidams; bet ſche ari japeemin, ka tas nebija preekſch ſultana weegla leeta, jo ſche Eſcherkeſchu gwardi bija drohſchi fargi, kaſ ſultanu paſchu apfargaja un tahbus fargus tagad ſultanam waijaga, ihpaſchi tagad, kur partija raduſees, kaſ winu gribetu no trohna nogahſt, waj zeeti fanemdami waj warbuht nonahwedami.

Il lohti ſultans tagad bihſtahs, to peerahda ari ſchahda buhſchana. Preekſch lahdahm deenahm ſultans paſtelleja lahdu Frantſchu atſlehu-kaleju pee ſewis, kuram wiſſch liſa eetaiſiht trelinus (reſtes) preekſch pilslohgeem. Sultans eefahkumä gribeja, lai to diwi deenu laikä idaroht, bet Franzuſis to newareja apfohlitees, ta tad winam garaku terminu atlahwa.

Walodas iſpauduſchahs, ka lahdi gribejuſchi nozelto ſultanu Muradu ſlepeni iſ pils iſweſt, bet ſchis nodohms wineem ne-efoht iſdewees.

Rä jaw minejam, tad ſultans paklauſa Dömana-Paſchas padohmam un tas ari naw ſlikti, jo Dömans-Paſcha pateefi zenschanahs preekſch Turzijas labuma. Bet ſchahda zenschanahs naw dascheem Turku augſtmaneeem pa prahtam, jo tee, tilai pehz ſawa labuma dſihdamees, rauga ſultanu ſawä warä dabuht un tamdehl ſrahda Dömanam-Paſcham preti. Rä rahdahs, tad ſcheem iſdewees, Dömanu Paſchu pee malas dabuht. Pa telegrafu atmahkuſchas no Konſtantinopeles ſinas, ka tai Stä Juni Dömans-Paſcha efoht noſudis. Wina ſamilija efoht leeläs ruhpes, ka wiſſch naw zeetumä eeliktis un neteekoht nogalinahſt. Rä dſird, tad Dömans-Paſcha efoht lahdä ſultana pils lahtä eeflohdiſhtis un teekoht ſtingri apwaltehts, lai ahra netiktu. Schahdas walodas Konſtantinopelē iſpauſtas un leelahs, ka tahs buhs pateefas; par to naw jaſchaubahs, ka Dömans-Paſcha ir noſudis, jo wina weeta par ſultana gwardijas preekſchneeku ir eezelts Reuſs-Paſcha. Wiſeem pee Konſtantinopeles buhdameem kara-pulkeem ir ſtingri pawehlehts, lai wini ſawas kaſermas ne-attahjoht; turklaht ari wini dabujuſchi patronus, lai buhtu iſrihkoti un gatawi, ja dumpjoſchanahs Konſtantinopelē iſzeltohs. Konſtantinopelē ſtarp tureenahs eedſihwotajeem tahs dohmas iſplahthjuſchahs, ka katru deenu tur nemeeri gaidami, zaur ko laikam ſultans tikſchoht no trohna nogahſt.

Teel ari ſirohts, ka Turzijas waldbiä tahs dohmas iſſajjuſe, ka wina tohs San-Steſanas nolihgumä peeminetohs zeetohlfſchnus nenodohſchoht un kongreſes ſpreedumeem pretiſchotees, ja tee par labu nahktu Greekijai. Anglijas ſukhtnis Baijards Konſtantinopelē Turzijas waldbiä uf ſchahdu pretiſchanohs paſkubinajoht. (Atkal jauns peerahdijums, ka Anglija ir ta, kaſ meerigu iſlihghſchanu grib iſſaukt.)

Tad wehl nahl ſinas, ka Turzijas Greeku pawalſtēs,

Epiruſä un Teſalija ſazekotees leelaki nemeeri, jo lahdi 12,000 behgtu, negribedami uf dſianteni Turzija atpakal eet, ſataiſfotees uf nemeereem. Greekija eewehrodama, ka ſchahdi nemeerneeki ari pa dalai ir laupitaji, ir nodohmajufe noſtahdiht pee ſawahm rohbeſchahm kara-pulkus, lai nemeerneeki newaretu par rohbeſchahm pahri eet un tur breeſmu darbus paſtrahdaht.

Beigäs mums wehl japeemin, ka Turzijas weetneeki uf tam iſeet, lai weenprahtibu Berlines kongreſes ſpreedumös waretu iſſaukt, zeredami ka zaur to lahds labums preekſch Turzijas atlehttu; bet laikam wineem tas ne-iſdohſees, turklaht ari japeemin, ka Turzijas pretiſchanahs uf kongreſi gan no maſa ſwara, jo leelwalſtis uf kongreſi fanahkuſchas, lai Turzijas leetu waretu ta iſlihdiſinaht, ka ſtarp leelwalſtim naidis ne-iſjetahs, un tahdä wiſje drohſchu meeru Ciropä nodibinaht.

Sche nu ſaweem laſitajeem tahs jo ſwarigalahs ſinas no Turzijas paſneedsam, no kurahm redſams, ka Turzijas waldbiä buhſchana deesgan leelä nelahrtibä un juſſchanä atrohnahs un tamdehl geuhti paredsams, lahds gals un beigäs Turzijai gaidamas. Ta paſtahwiga walſtis-wihru mainiſchana jaw deesgan peerahda, ka Turzijas waldbiä pate iſti neſina, ko dariht, ko nedariht. Sultans patſ ſtaw ka putnis ſara galä, neſinadams, waj wehl rihtu buhs waldbiä jeb ne. Tad wehl wiſa ta wiltiba un rihtloſchanahs, kaſ ſultana pils waldbiä noteek; ko palihdi, kad ſultans ſew peenem kreetnu, uſtizamu padohmneeku, ja wiſſch to neſpehj apfargahſt, ka tas neteek zeetumä eeliktis jeb zitadi ka paſudinahts. To nu flaidri reds pee Dömana Paſchas, ka tas tagad noſudis un taſſchu Dömans Paſcha bija wiſs, kaſ pee wiſeem Turkeem ſtahweja augſtä gohdä un ſlawä un ari turpmal paliks.

Kongreſes leetä. Gan ahreemes gan eekſchemes awiſes dauſi rakſta pahre kongreſi, lai gan maſ ſiku no kongreſes laudis laiſtas. Ko awiſchneeki pahre kongreſi rakſta un ſpreekſch, to wini ta ſaloht par auſchu galeem ſadſirdejuſchi jeb ari lahdu wahrdu no lahdä kongreſes lohjelka nokehruſchi, uf to ſawus ſpreedumus atbalſta. Tahdas ir tahs ſinas, kaſ no kongreſes awiſes laſamas un no kurahm ari lahdas ſaweem laſitajeem paſneegſim. Rahds Berlines awiſchu ſinotajs rakſta pahre kongreſi un wiſpahrigo politikas buhſchanu ta: Jaw deſmit deenas kongreſe ſapulzejuſchs tura ſawas ſehdeſchanas Kongreſes darbſchanaahs panahkums parahdahs diwejadis: pirlahrt politikas kungi lohpä buhdami ir walſtis ſawä ſtarpä tuwinajuſchi, zaur ko daschas walſtis ſinamä pulzinä ſaweenojuſchahs, un ohtklahrt ir pehz ilgahm pahrepreekſchannahm pahre diwi jautajumeem weenojuſchees.

Ra daschas walſtis ſinamä pulzinä ſaſtahjuſchahs, to iſdarija pa leelakai dalai ta rakſta iſſludinaſchana, kurä bija peemineeti eepreekſchigee nolihgumi ſtarp Kreewiju un Angliju, ſihmejotees uf Turzijas leetu. (Scho rakſtu iſfumä paſneedsam winä Mahj. weefa numurä). Sche rakſta iſſludinaſchana Anglijas waldbiäi nemaſ nebija pa prahtahm, jo wina bija iſſajjuſe, ka Turzijas leetä wina nelahbus ihpaſchus nolihgumus jeb norunas ar zitu lahdu walſti ne-efoht noſlehgufe un Turzijas leetas iſſchirſchanu attahjoht Ciropai (ſapulzetahm leelwalſtim) preekſch noſpreekſchanas. Kreewijai ari nebija nelahds eemeſlis, lai eepreekſchigee nolihgumi, kaſ ſtarp Angliju un wina norunati, tiktu iſſludinati. Auſtrijai ſinamä bija no leela ſwara dabuht ſinaht, ko Anglija ar Kreewiju ſawä ſtarpä norunajuſchahs, un ta tad wina raudſija ar aug-

ŝham mineteem eepreeŝŝigeem nolihgumeem eepaŝitees un par tam ruhpejajs, lai tee tiktu iŝfludinati. Ŝo nolihgumu iŝfludinajŝana, tã Auŝtrijas politikas lungi ŝpreeda, dohs Auŝtrijai labaku ŝahwofli uŝ kongreŝi. Tas pa datai notizis; Anglija zaur tam peepŝeŝta, Auŝtrijai wairal tuwinatees.

Iŝgahjuŝŝã nedetã uŝ kongreŝi nahluŝe pee pahŝpreeŝŝanas Bulgarijas leeta. Bulgarija tikŝchoht diwi datãs jeb diwi walŝtis ŝŝkirta. Deenwidus-Bulgarija palikŝchoht pee Turzijas un Seemelu-Bulgarija buhs paŝŝahwiga walŝis ar teem zeetokŝŝneem ŝhumla un Warna. (Tee Donawas zeetokŝŝnai, Widina, Muŝŝŝuka, Siliftrija, laikam tik nopleŝŝti.) Breeŝŝ Turzijas eŝoht tas labums, ka winas warã paleekoht Balkana zeta-weetas un tahdã buŝŝhanã wina ŝpehtu eebruŝŝhanahm no seemelu puŝes preti ŝtahtees. Deenwidus-Bulgarija netikŝchoht pilnigi nodohta Turzijas warã, bet palikŝchoht ŝem Ciropas pahraudŝibas un par tam gahdaschoht ka tantibas neteechoht apŝpeeŝtas. Kã dŝird, tad Anglu un Auŝtreŝŝu kara-pulki uŝ tam raudŝiŝchoht, ka wajjadŝigahs pahrgroŝŝŝhanas teekoht iŝdaritas.

Dhtes kongreŝes ŝpreedums ŝihmejotees uŝ tam, ka Greeki-ja peelaŝchama pee tahm kongreŝes ŝpreeŝchanahm, kas ŝihmejajs uŝ Turzijas Greeku pawalŝmeeteem, jeb ar ziteem wahredeem ŝakoh: kas ŝihmejajs uŝ Greeku tauteeŝcheem.

Tas buhtu tas darbs, ko kongreŝe deŝmit deenu laikã paŝŝrahdajuŝe. Dauds jaw gan nu naw, kad ŝalihdŝina ar to darbu, kas wehl kongreŝei paŝŝrahdajama.

Tas buhtu iŝŝumã fanemts, ko augŝham minetais awiŝhu ŝinotajs iŝ Berlinaŝ par kongreŝi rakŝijis. ŝkaidraŝas ŝinas dabuŝim, kad kongreŝe ŝawus ŝpreeedumus buhs beigufe.

No Riŝnas. Riŝnas leelai walŝtei tagad uŝnahjis leels pohŝis. Kã dauds zitãs ŝemẽs, tã ari Riŝnas walŝti ir atŝiŝts, ka aplama meŝhu iŝŝkaufŝhana paleel ŝemei par pohŝtu. Tur wini meŝhus iŝjirtuŝŝi beŝ apdohmas, tã ka zaur tam leela ne-augliba raduŝeŝs: ŝeemelõs leels ŝauŝums un deenwidõs leeli uhdens-pluhdi ŝehjumus iŝpohŝijufŝi. Zaur ŝauŝumu un zaur uhdens-pluhdeem leela ne-augliba raduŝeŝs un tã tad Riŝnã tagad breeŝmigs bads ploŝŝahs. Zil ŝŝim briŝŝham ŝinams, tad Riŝnã wairal neta 5 milioni zilweku ar badu aiŝgahjuŝŝi bohjã. Bada breeŝmas ir til breeŝmigas, ka dŝiŝwt zilweki aprij ŝawus miruŝchohs iŝŝtineekus: wiŝrs ehd ŝawas miruŝŝas ŝeewas lihki, wezãlee ŝawus behrnu lihkus un behrni ŝawu wezãko lihkus. Riŝnas waldbiba ŝahluŝe zil neta ruhpetees, lai ŝŝahdas breeŝmas waretu nowehŝi, bet ar ŝŝahdeem waldbibas lihŝeŝteem nepeeteel, tapeh; ka ar peenahlamu ŝapratibu un iŝweizibu pee pahwarama pohŝta nekerahs. Riŝneefŝi paŝŝi tã ari winu waldbneeki, mahau tizigi buhdami, dohma, ka wini ŝawus elku-deewus aiŝlaitinajuŝŝi un tapeh; iŝŝtohs lihŝeŝtus neŝina iŝleetaht. Mahau tiziba bijufe un paleel wiŝu kaunu ŝahkumu weizinataja. Riŝnas waldbneeks, lai ŝawus elku-deewus waretu apmeerinahht, ir peenehmis zitu wahrdun un Riŝneefŝi paŝŝi ŝawu wehja-elku zeetumã eeŝlohdŝijufŝi, tapeh; ka wiŝŝŝ ar ŝaweem wehjeem leetus aiŝŝiniŝ un tã tad ŝemẽ ne-auglibu ŝahelŝis.

**Notifikums iŝ ŝenahs Amerikas wehrgu-dŝiwees.**

1.

Ardele bij noŝtehgta. ŝelbis bija ŝawu wezo, uŝtizigo wehrgu Unkel Tohmu un Eliŝes maŝo dehtu Ariju pahrdewis

tahdam zeetŝirdigam deenwidneeku wehrgu luptŝham ŝalejam. ŝelbis bija ŝŝi wiŝra parahdneeks un wiŝŝŝ zitabi wairis newareja no ŝaleja nageem iŝŝprukt, tã zaur tahdu andeli.

Bet ne ŝelba ŝeewa ne ari wina deŝis neta neŝinaja no ŝŝihs andeles, jo ŝelbis bija gan labs bet weeglpahhtigs wiŝrs, un tadeht wiŝŝŝ bihjahs, ka ŝeewa un deŝis wina ne-pahrrunatu.

Bet nabaga wehrdŝene Eliŝe bija ŝŝo andeles norunaŝchanu ŝlepen nollauffjuŝi; nahwes bailẽs aiŝtezeja wina uŝ ŝawu kundŝi ŝelbeni, un iŝŝahŝija tai ŝŝo breeŝmigo ŝinu. ŝelba kundŝe gandriŝ netizeja ŝawahm auŝim, kad to dŝirdeja; wina negribeja iŝŝti to tizeht, ko Eliŝe ŝawãs nahwes bailẽs tai ŝahŝija, tadeht ta apŝohlijahs netad ŝawu atkaufŝchanu uŝ ŝahhdun andeli nedoht. Bet wehl tai paŝŝã wakarã apŝiŝrinaja patŝ ŝelbis ŝawai ŝeewat uŝ winas waizafŝchanu ŝŝo notikumumu par pateeŝigu, un ŝabaidita meita Eliŝe atkal ohtreis paŝlepen nollauffjahs, ko winas lungi par ŝŝo leetu runaja, nu wina deeŝgan ŝinaja kahdas behdas tai taiŝjahs uŝbrukt.

Bahla, trihzedama un ŝeijã gluŝŝi pahrweŝta wina eeŝteidŝahs ŝawã klufã iŝŝabina; tur wehl ŝahweja gahŝahs lohgs, pee kura wina dŝeedadama daudŝreis ŝchuwuŝi, tur plauktiaŝ ar grahmatahm un zitahm leetahm, kuras ŝeemas-ŝwehtõs dahwatas, tur ŝahweja winas drahnas un wiŝas zitas leetas, taiŝni ŝakoh — ŝŝe bija winas dŝimlene, kura wina lihŝs ŝŝim bija laimiga bijuŝi.

Bet tur, tur gultã guleja winas puŝens, ŝpohgaineŝ mati apŝahja wina gawu un miŝliga ŝmaidŝhana guleja uŝ wina gihmja.

„Nabags behrns“ gaudahs Eliŝe, „wini tewi pahrdewa! bet tawa mahte tewi tatŝŝu iŝglahhs!“

Neweena afara neriteja gultã — jo pee ŝŝahdahm ŝahpehm neŝpeh; ŝrds afaras tezinahht, tur wajjaga aŝnini tezeht.

Eliŝe pehdigi pahŝhra papihri un ŝpalwu un ŝŝigli uŝrakŝija:

„At kundŝe, dahrga kundŝe, neturai mani nepateizigu, „nedohmajet ŝlitta no manim, eŝ dŝirdeju wiŝu, ko Suhs „ar fungu ŝchowakar runajat. Eŝ grihu ŝawu behrnu „iŝglahht, Suhs tadeht mani nenizinaŝeet! Deews lai „ŝwehti un aplaimo Suhs par wiŝu Suhsu lab- „pahrtibu!“

Ahtri wina to rakŝtu ŝalohzija un adreŝereja. Tad wina ne beŝ puhlehm uŝmohdinaja maŝo guletaju; maŝais atmohdees un redŝedams, ka mahte laŝatu apnehma, waizaja: „Kur eeŝ mahi?“

„Kluŝu, Arij,“ teiza wina, „neruna ditti, wini muhs dŝirdehs. Weens kauns wiŝrs ir atnahjis un grih maŝo Ariju mah- tei nowemt un prohjam aiŝneŝt; bet mahte to wis nekaus, wina aiŝbehggs ar maŝo puŝiti, lai to nejaufajŝ wiŝrs nedabu!“

Ar ŝŝahhdun runaŝchanu wina behrnu ŝagehrba; tad pahnehma kehpã un tŝŝuŝteja, lai labi klufu iŝturotees, atlaida durwis un iŝlihdã ahra.

Bija auŝta naktŝ. Wina aptina laŝatu labi ap ŝawu behrnu, kurfŝ no bailehm klufu winai ap kaŝlu apkehrahs.

Bezais Bruhns, leels funis, kas laukã guleja, ŝahŝa ŝipri kurdeht kad wina tumojahs. Wina to klufu uŝrunaja un funis, kurfŝ bija winas miŝluls, lunzinaja ar aŝti un gahja tai pakaf lihŝs Unkel Tohma buhdinai, kur Eliŝe apŝahjahs un lehni pee lohga peeklaweja.

Kahdas bailẽs un waimanas Eliŝes wehŝis par Unkel Tohma pahrdohŝchanu ŝweit ŝahela, par to nerunaŝim; peeminams tikai, ka nabags Unkel Tohms nebija ne no ŝawas ŝeewas ne ari Eliŝes uŝ behgŝchanu peerunajams. Kad Tohms un wina ŝeewa bija Eliŝei apŝohlijufŝees, winas wiŝram par winas behgŝchanu paŝnoht, ta iŝgahja laukã un aiŝŝeidsjahs prohjam, ŝawu ŝahihjuŝchohs behrnu ŝipri apkãmpdama.

Wina tã pa nakti ŝeidsotees ŝaŝaluŝi ŝeme tŝŝirŝteja apalŝŝ ŝahjahm, ka wina drebeja no ŝŝi trohŝŝana; katra trihdama lapina, katra ehna, dŝina tai aŝni ŝirdi atpakaf un tã paweizinaja jo wairal winas gaitu.

Wina pate brihnijahs par ŝawu tagadejo ŝpehtu, — puŝens

wina iſtlaħs tiſ weeglis kà ſpaliwina, jo katra fatruħſſchanahs dſina wina ar pahrdabigu ſpeħu uſ preekſchu.

Ne-atpuħſdamahs, nepeektudama wina wiſu zauru natti, ar guledamu beħrnu uſ roħlahm, gahja, lameħr riħtiſſch ſahla jaw auſt.

Kad brauzeji uſ leelzefu ſahla raſtees, tad wina biħjahs, ka winaſ ſteigſchanahs ne-uſtizibu pee teem ne-ſajeltu, tadeħt ta nolika puiſenu ſemè, un ſteidſinaja to, ahbokus pa zefu uſ preekſchu meſdama, kureem tad puiſens patatà ſteidſahs. Ar ſchahdu darboſchanohs wina daſchu werſti uſ preekſchu aiſtapa.

Rahdà lohlu beefumà, zaur kuru bija ja-eet, wina kahduſ azumirkkuſ aiſ leela klintſgabala atpuħtahs, un dewa beħrnam broħtaſtu. Pate wina newareja aiſ behdahm neweenu lumofu eenemt, lai gan Arijs par to noſtuma un labpraħt ſawu lumofu buħtu dewis.

Wini ſteidſahs atkal taħtak; Eliſe zereja, ka kaudis wina — deħt winaſ baltaſ meefahs kraħſahs, par behgli netureſchoħt, un tadeħt wina ap puſdeenu eegahja kahdà mahjā, lai waretu ſew un beħrnam puſdeenu apgahdaħt; jo ar taħtumu ari winaſ bailliba maſinajahs un wina jutahs peeſtuſuſ un iſſalluſſi.

Saimneeze ſcheit wiku gan miħligi uſnehma, bet peħz iħſa briħſcha wina dewahs atkal taħtaku prohjam, un ſaħneeſa jaw preekſch ſauleſ no-eeſchanahs T. . . zeemu pee Ohio upeſ, gan toħti noguruſſi, bet weħl ar ſipru ſirdi.

Wiſpirimſ wina uſluħtoja Ohio upi, kura tapat kà Jardana ſtary wina un to apſohlito briħwibaſ ſemi tezeja.

Pawafahs tuwojahs, un upe pahrpulduſ kraħdama tezeja; leelt ledus klutſchi gruħſtijahs un ſtuhmahs putoſchōſ winaſ. Eliſe tublin noſlahreta, ka pahrzeltrees pahr upi ſchajā laiſa laiſam gan newareſchoħt; tadeħt wina eegahja kahdà maſa weeſnizā par ſcho leetu ſlaidraħt apwaizatees.

Saimneeze, kura paſchulait walarinaſ wahridama un zepdama darbojahs, apſtahjahs ſawā darbā, kad Eliſe to lehnā, ſehrigā balſt uſrunaja.

„Kaſ ir?“ ſaimneeze praħja.

„Waj newa ſcheit kahda ploħſta jeb laiwaſ, kaſ par upi pahrzeltu?“ Eliſe waizaja.

„Tagad jau gan newar braukt!“ atteiza ſaimneeze.

Eliſeſ iſmiſchanu manidama, wina waizaja atkal kà peħtidama:

„Tuħs gan labpraħt gribat pahri tap? waj kahds Jums tur ir wahliſch?“

„Man weens beħrns ir tai puſè, kaſ ſipri wahliſch eſoħt,“ Eliſe teiza, „eſ weħl wakar wakarā to ſina dabuju, un ſteidſohs tadeħt ſchurp, zeredama pahri tap.“

„Ja, taſ ir gan behdig!“ ſaimneeze liħdſzeetigt teiza.

„Salaman!“ wina tad ſauza zaur lohgu, un weens wiħrs ar abdaſ preekſchautu un it netiħrahm roħlahm parahdijahs.

„Salaman, waj taſ wiħrs taħs muzaſ weħl ſchodeen pahri wediħs?“

„Wiſch gan leelijahs mehginahħ, war buħt ka wareſchoħt,“ Salamans atbildeja.

„Nu tad wiſlabali buħs kad Tuħs atſeħſchatees un gaidiſat. At taħds miħtſch, maſſ puiſens,“ weħl ſaimneeze teiza un eedema gabalu plahjena tam no leelaſ peeſuſchanaſ raudadamam beħrnam.

„Nabags puiſens,“ ſajija Eliſe, „wiſch newa eeradiſ ta eet, un eſ wina ta peeſpedu!“

„Eijat tur eſſchā,“ teiza ſaimneeze, un weda Eliſi maſa iſtaſbinā, kura ari weena gulta atradahs. Eliſe eelika tur beħrnu un tureja wina roħzinu ſawā, lameħr taſ eemiga; bet winaſ paſchaj nebija neſahda meera. Kà uguns dega winaſ taħs doħmaſ uſ paſakdſinejeem; ilgodamahs wina ſtatijahs pahr peepluħduſcho upi, kura ſtary wina un briħwibu ſahweja.

Aiſtaħſim nu Eliſi ſcheitan un greeſſimeeſ uſ winaſ palat dſinejeem.

(Turpmat beigumſ.)

### Kà paturli paleeſ dſirdoſchi.

Kahds pagahſta wezakaſ, — kaſ jaw labu laiſu ſawā goħda amata bija ſahwejiſ, — bij druſtu ſawā praħta uſpuħtiſ pali-

ziſ, kà ka taſ maſaku kauſchu runaſchanaſ un luħgſchanaſ daudfreiſ liħahs neħſirboħt. Ari weenam ſaimneeſam, uſ ko wiſch ſtahbu praħtu tureja, taſ daudfreiſ ne-atbildeja. Schiſ tublin ſahla kaudim daudſinaħt: Pagahſ-wezakaſ eſoħt ilgi ſawā amata ſtahwedamaſ, druſtu kurlſ paliſiſ; tadeħt gan nu uſ preekſchu tam nebuħchoħt wairſ wareħt to amatu uſtizeħt bet buħſchoħt ziſ ja-iſweħloħt.“ Pagahſ-wezakaſ to iſdſirdejiſ tapa no taħs deenas jo laiſniſ un katra, ir to wiſu maſako luħgſchanaſ un praħſchanaſ taſ nu ar jo leelu eeweħroſchanaſ uſ-klauſtija un katram ar ſawu peenahſamu laiſniſu atbildeja, ka lai waretu weħl jo prohjam palitt ſawā amata.

Indr. Wiħtoſ.

### Sina pahr uſſankteem Rigā.

Peħtera- un Domes-baſn: mahjitajſ Otto Heiner. Gauſch ar Annu Buſch. Marzenes arendatorſ Erniſt Ludwig Alekſander Prange ar Johanna Juſtini Kluge. Tekniſers Paul Nikolai Karl Ludwig Franke ar Katarini Paulini Stehr. Muſiſchahs iħpaſchneekſ Teodor Erasmus ar Annu Eſtelwini Schröder.

Gertrudeſ-baſn.: ſtraħdneekſ Janiſ Behriſſch ar Linu Roſenberg. Paſtilonſ Jahniſ Piħtain ar Emilija Karolini Kaħn.

Jeſuſ-baſn.: muħrneekſ Peħteriſ Eleħde ar Annu Laping. Fuħrmaniſ Jakobſ Dſtrkul ar Mariju Preħſing. Fuħrmaniſ Jakobſ Dſhe ar Liħſi Gattawſ. Kuſſſcheeriſ Kriſchuhſ Janſohn ar Mariju Montewiħ.

Saħnu-baſn.: Fabrika meiſtaraſ Jakob Spalle, noſaultiſ Freymann ar Matrenu Rſjunni. Lohneſ ſulainiſ Klahwiſ Paſſmann ar Lehni Zurſchewſki. Kondukteeriſ Karl Auguſt Theodor Hugenberg ar Liħſi Fogel.

Reformeeretu-baſn.: wirſkloħlotajſ Wilandè Teodor Eduard v. Rielhoff ar Alekſandru Melanija v. Rielhoff. Maſchiniſ inſche-neeriſ Otto Chriſtian Herm. Joſef ar Ottilija Wilh. Kämpffe.

### Virguſ ſinaſ 14. Juni.

Virgoſchana beidſamaſ deenas nebija neſahda leela pahrgroħſſchana. Pahrdohħſ netika daudſ. Par labahm ſauſahm auſahm maſſaja 70 kap. par pubu; par 115 mahrzinu ſmageem ruħſeem maſſaja 81 liħſ 82 kap. par pubu.

Preekſch mahju wajadſibahm pirldami maſſaja par puhru: par auſahm 1 rubl. 70 kap., par auſu putraimeem 4 r. 50 kap., par meeſchu putraimeem 3 r. 70 kap., par ſirneem 20 kap. par garnizu, par kartupeleem 1 r. 20 kap. par puhru.

### Raudaſ papihru-zena.

Rigā, tai 16. Juni 1878.

Papiħri		praħja	maſſaja
		rubl.	rubl.
5	prozentſ inſkripijiaſ 5. ſerijaſ no 1854 . . . . .	—	—
5	preħmiju biſeteſ 1. emiſtjaſ . . . . .	238	237 1/2
5	„ 2. „ 2 . . . . .	233 1/2	232 1/4
5	Rigaſ namu kiħlu-graħmataſ . . . . .	—	—
5 1/2	hipoteſu kiħlu-graħmataſ . . . . .	—	—
5	Widſemeſ kiħlu-graħmataſ (ne-uſſat.) . . . . .	99	89 1/2

## Dr. jur. Theodor Drmer,

ſchejeenaſ Wahzu awijeſ „3tg. f. St. u. L.“ liħdſredattoriſ, miriſ ſawā 23ta dſiħweſ-gadā.

Bija zeribaſ un ſpeħka pilnſ jannekliſ, kaſ ar leelu uſziħtibu un ruħpiħu bija uſnehmeeſ awiſchneekſa darbu, peħz taiſniſaſ, pateſſibaſ un briħwibaſ zeuſdameeſ.

Lai Deewſ meelo wina dweħſeli!

Liħſ 15. Juni pee Rigāſ atmaħtuſchi 1453 lugi un aiſgabjuſchi 1359 lugi

Atbildeamaſ redaktoriſ Erniſt Plateſ.

### Sludinafchana s.

## Kalejs

war tuhliit darbu dabuht pee Alfaschu kaleja. 2

## Muhrneeki,

turi usnemtohs no mahleem eklas fift, teel no Sa-laspils pagasta waldivas usajinati, festdeen tai 1. Juli Salaspili, 1 wersti no Kurtenhof dselsszela stanzijs, deht salibgichanas atrahst.

W. Cilsne, pag. wezafais.

La no Wez-Beebalgas draudses preefchneekem issludinata gariga un laiziga konzerte tiks isrihtota 22. Juni un newis 23. Juni.

Behsu aprinta

## laukshohlotaju sapulze

schogad tiks notureta 21. un 22. Juni Wez-Beebalgas draudses skohla un newis 22. un 23. Juni.

N. Gutete,

sapulzes preefchneeks.

Zaur scho rakstu daru sinamu, la es Zukuma pilschta teela eela Nr. 22. jawu skohderechannu ectainjuse un ari skohlneezes peenemu, kas ar maschini schuht grib mahzitees.

F. Heinrichsen.

## Skultes angstaka meitu=skohla

22tra Juni skohlas darbus beigs un 28ta August attal usnems. Preefchneeze aishelsojht tuhst, peeteifchanas us Pehsterupi (Peters-Capelle) kuhst, turas peenems un skahatas sinas fneegs mahzitatees J. Neulanda lungs.

Rupat isnahza un wisas grahmatu-bohodes dabujana schahda jauna grahma'a:

## Dreshigs un Hawermans

geb

## weegli johki un dsila nopeetniba.

Stahst, to Wahzu waloda johzigi istahstijis Frik Reuters.

Latwiffi pahzjelis no S. Siwenthala. I. dala malka 80 lap. f.

J. Deubner,

grahmatu-pahrdohtawa Kauf-eela Nr. 3. Peesihm: Attal-pahrdewejeem tohp peknaas teefa atrehlinata. 2

## Plawas

teel Grehnmuischa (Oblaines dselsszela stanzijs tumuma) us puffedena ta ari par nandu isdohyas.

## Maf bruhketa droshka,

ar weenu un diweem sirgeem brauzama, teel lehti pahrdohsta pee Rihfchu-esera Dragunen-muischa. Turpat teel ari pirktas bitardu dumbas.

Angleschu

## uguns=keegelus,

Portlandes-jementi, muhrneeku- un krahsus-keegelus, dastijuns, granti, mahlus un talnus war dabuht pee waltneela Galle pee dselsszela tilla.

Zukuma

ir diwas mahjas ar wairateem ehbegeem, turas atrohdahs weens bruhstis un brandwihna destilatura, pahrdohdamas geb, ja pirzejs negabitohs, ir tas bruhstis isrentelams. Klahstas sinas Zukuma pee S. S. Behrmana.

Labi turwahgi,

ar weenu geb diweem sirgeem brauzami, ir pahrdohdami Peterb. Uhr-Riga Elisabetes-eela Nr. 32, pee kutschera.

## Satweem draugeem

un pashstameem daru zaur scho sinamu, la es no 23. lthof 27. Juni mahja nebuhschu.

F. Spohr, Wilken Katrin skohla.

## Saldatu feewas un familijas,

turas dsihwo Rigas aprinki, kas atrohdahs truhkuma pa to laitu, kamehr wisas atrohdahs aktiwu armija geb turas buhtu sawu wihru kara-laila pasaudejuschas, — teel luhgtas, waj paschas geb waj zaur rakstu, turam lezibas-sihmes klahst peeleklamans, peeteittees Rigas aprinka kuratozija sem schahdu adrest: Генеральнѣ Колежѣ въ Пару въ Штрабѣ 3-го корпуса.

Kad schejeenes libdsschinigs walsts-skohlotals sawu weetu usajinjis, tad teel tahdi skohlotaji, turi draudses skohlotaju-seminarija sawu eskamenu nolikuschi un schejeenes walsts-skohlu gribetu peenemt, usajinati, ar sawahm peerahdichanahm libst 1. Juli sch. g. pee schejeenes walsts waldivas Sarmas mahja peeteittees. 2

Keegelu walsts waldiva, 24. Mai 1878.

Walsts wezafais: P. Opmann.

## Skohlotaji,

las Walstas Seminaros sawu mahzibu beigusch, geb ari skohlotaju eskamenu nolikuschi, lai ar sawahm lezibahm 27. Juni sch. g. pr. pufdeenas deht Wihzema (Krisates dr.) Belsch skohlas notaisichanas, turai wairak la 20 dahberu semes wehretibas, Wihzema teefas-nama fanahl.

Wihzema, 9. Juni 1878.

Pag. wez. P. Stengel.

## Draudseskohlotaia palihgo,

las ihpafchi kreewistu walodu kretni proht mahzih, no Nisttaures skohlu waldivas teel mellehts. Par peemelbeschanas deenu ir noliska 26. Juni; labas un pilnigas lezibas tiks pagehretas. 1

Rahrtuschu pagastam ir wajjabhgs

## pagasta-skohlotajs.

Teel, las scho weetu gribetu peenemt, teel zaur scho laipni luhgti, tani 3. Juli sch. g. ar sawahm eskamena lezibahm pulst. 10 pr. pufdeenas pee schahs pagasta waldivichanas peeteittees.

Rahrtuschu pag. wald., tai 10. Juni 1878.

## Skohlotajs,

tursh jaw lahdu gabus par skohlotaju bijs, wehlahs zitu weetu peenemt; wislabaki par kreewu walodas skohlotaju. Usajinichanas wehstules nosuh-tamas us schahdas adrest: Skohlotajam Birtschewsky celsch Stomersee pr. Romeslaln.

Dinaburgas Luteru draudse melle

## kapsehtas-sargu.

Kas schahdu weetu wehletohs peenemt, tam wajaga pee Luteru draudses mahzitate Dinaburgu libst 1. Juli schini gada peeteittees un peerahdihst atestates, las irahda, la dahsneela amata gruntigs sinatajs iraid. 2

Prezelees kutschers,

preefch brauffchanas, las naw dschrajs un kura feewa ari apdeeneschannu (Aufwarten) usnemahs, war tuhliit weetu dabuht us Sicha Weischu dambja Nr. 2.

Schus no semehm

war par mahzelli pee lahda kurpneeku-meistera weetu dabuht. Klahstas sinas Marjal-eela Nr. 12, trihs trepes augstt pee Otto Giesede.

## Diwi sehni,

14 libst 15 gabus wezi, war darbu dabuht mana driku-nama. Ernst Plates.

No jenzures atwehlest. Riga, 16. Juni 1878.

Driehst un dabujams pee bilfchu- un grahmatu-drihetaja un burthu-lehjeja Ernst Plates, Riga pee Pehtera basnijas.

Angl. anschamu-deegu

## zenu-rahditajs par mahziju,

las dabujami pal-lambari pee fugi sem to andeles wahrdi: Pobegalow un dehts, Sinder-eela Nr. 29.

Nr. 16. 20. 24. 30. 36. 40.

Rebalinatee	60.	63.	65.	67.	70.	73.
Balinatee	70.	73.	75.	77.	80.	85.
Brubnee	65.	68.	70.	72.	75.	78.
Kirsch-brubnee	68.	71.	73.	75.	78.	81.
Melnee	63.	66.	68.	70.	73.	76.
Peletee	63.	66.	68.	70.	73.	76.
Sillee	79.	81.	84.	86.	89.	92.
Deltanee	79.	81.	84.	86.	89.	92.
Pilla	79.	81.	84.	86.	89.	92.
Satee	88.	90.	92.	95.		
Sartanee			120.	130.		
Melnraibee			85.	90.	93.	95.

un ari weht daudst zitas prezes.

## Pobegalow un dehts.

## Basars

tai 25. Juni sch. g. pulst. 2. p. p. kara krituschu familjahm par labu pee Keepas-muischas pagastmahjas, ar labu musitu.

Keepas-muischas pagasta kuratoriums.

## Rigas Latw. beedr.

Smehtdeen, 18. Juni isbrauffchana sakums us

## Rembatas muischu.

Malkahs par turp-un atpalat-brauffchannu no Rigas, Kurtes-muischas, Fskhiles un Ohgres lungeem un dahmahm 1 rbl, teem las Rembata pedalahs, 30 lap. Behrneem 50 lap.

Isbrauffchana no Rigas-Dinaburgas bahnujscha plst. 8 no rhta; atpalat-brauffchana no Rembatas us Rigu plst. 7/10 us 10 wal.

Witetes dabujamas beedribas nama, pee Luzau'a, Lerdendorffa un Kreewina L. L. Uhr-Rigas-Rakur-eela Nr. 26, un isbrauffchanas deena bahnuji pee lajes.

Par labu musitu un ekonomiju ir gabdats.

Kahrtibas-komisija.

## Jahnu balle,

pee Salas dr. skohlas sakums, tai 24. Juni 1878, plst. 4 pehz pufd. publiku peebalitees laipni eeluhst

Salas dschadatajn kohris.

Peesihm.: Malka: lungeem 50 L. f., kundschm 25 L. f.

## Bihgas swehtkus

Ahdaschneeki noswinehs 24. Juni

## Strelneek mahja.

Sahl. pulst. 4 pz. pufd.; weeseem un weesehm jamalka 40 un 20 kp. Alitums preefch labdaribas. Frikotaji.

Jahna-deena, tai 24. Juni sch. g. tiks Mas-Straupes parka no Straupes labd. beedribas ar Behsu L. B. kohru laipnu peebalichanohs

## laiziga-konzerte

isrihtota. — Geshahms p. 3. p. p.

Lai pascha deena

## teatris

Leel-Straupes sahle, pee jaunahm no Firsch L. mahletahm delorazijahm. Geshl. p. 7 p. p.

## Behz tam balle.

Pee angfchejem isrihtojumeem spehlesh Frijenwantera lapele. — Luwalas sinas zaur programahm. Straupes labdar. beedr. preefchneeziba.

No polizejas atwehlest.

**Werners Rihns.**

(Statees Nr. 23.)

„To es gribu dohmah, jo tahdas leetas neredf katru deenu,“ atteiza pirmas ar mehdidamu balsi. „Waj tahlat tew naw lo stahstih?“

„Ne, zeenigs kungs.“

„Tad tu est ehfels!“ faziija kungs bahrgi, gihmi draudemai fawilldams. „Ro tu man pasinoji, to es sinaju pats. Gribu sinah, ta to fauz, kur dshwo un atrohдахs. Kad winfch nabags ir, tad to warbuht dabuhs ar kahdu labu naudas gabalu pee tam, ka tas brihwprahctigi karogam swehre.“

„Par to es schaubohs, schehligs kungs,“ atbildeja fulainis. „Redseju, ka tas is kabatas nauddu wilka, lai waretu preefch femis un faweem beedreem tehriau aismafah. Tas ir putnis, lo gruhht buhs fawangoh!“

„Bet es gribu un man buhs wina dabuht, ir kad elle un welns pret mani buhtu!“ runaja wihrs bahrgi, kuru mihligais lasitajs gan par Defawas firstu turehs, jeb la winfch ari toreij tika fauktis, par wezo Defaueri. „Zweizigus sehnus ne-efmu ilgi gwardos uf Berlini fuhctijs, jo dohmaju, ka mans wisfchehligs lehninfeh un kungs fcho dahwanu labprahct usnems. Man buhs wina dabuht, es tew faku, Gottfried! Tapehct dohbi padohmu, waj to buhs ar labu jeb waru dariht!“

„Schai leeta gan buhs wis par wolti,“ atbildeja firsta fulainis. „Tas jaunais zilwels peeder pee studenteem un juhs kungs sinat wina teesibas, kas issaka, ka neweens no wineem nedrihtst peespeests tikt bungahm palat eet un par saldatu palikt.“

„Dumjas leetas ar tahdahm teesibahm,“ ruhza firsts zaur beeso bahrsdu. „Prohwestim wispirms ar labu. Cij uf schenki un pasaki tam wihran manu pawehli, lai winfch azumirkli pee manis atnahct, dehct pahra wahrdnu runafchanas.“

„Un kad winfch man lihds nenahct?“

„Behrlons un welns,“ issauza firsts, „tad winfch manu pawehli nellauhs, oho! Bet labi! Nem feschus wihrus no tuweja pulka lihds un kad winfch nellauja, tad sinat, kas jadara. Prohjam!“

Sulainis bij ka sibens pa durwim laula, jo firsta azis swehroja no durmahm, ta ka tas wairs ne-eebrohcthinajahs tam preti runahct. Zil ahtri ween wareja, tas stedsahs pee saldatu pulka, istahctija wirsneeceem firsta pawehli un dabuja feschus saldatus, kas ar eerohtscheem tam uf schenki lihdsa gahja, kur studenti bija eegahjuschi. Kad Gottfrieds istaba eenahja, tas redseja winus pirmajahs weetas fehdam. Wini fwehjahs un plahpaja, pa starpahm putodamas alus kruhses tufschodami, lo fainneels leelas kannas peenesa. Gottfrieds peegahja pee Bernera, tam lehni uf pleza fisdams. Werners greesahs brihnodamees aplahrt.

„Kas ir?“ prasija winfch ihji.

„Til pahra wahrdus, jaunskungs,“ atbildeja fulainis. „Generalis feldmarschals, Defawas firsts leel jums fahjht, lai juhs tuhlin pee wina man lihds nahlat.“

Bailes pahrnehma wisus studentus, ta ka tee lihka bahlumā tur fehdeja. Wina preeziga dshwo un plahpafchana beidsahs un klufums tai weeta stahjahs, kur pirmat jautriba mahjoja. Pats Werners, kas zitadi bij drohfsch jaunellis,

israhctija azumirkli fawadu issklatu, zeeschi uf firsta fuhctni flaidamees.

„Ro feldmarschals grib no manis?“ winfch pehdigi prasija, fawus speklus lohpa fanemdams.

„Resinu,“ Gottfrieds atbildeja. „Til sinu, ka jums man lihds janahct, jo ta fkan pawehle!“

„To nedari, Werner!“ fchufsteja tagad weens no beedreem tam aufis. „Behds! Lez zaur lohgu! Tas wezais wihrs tewi no tam ne-akturehs, jo mehct tawu behgshanu flehpsim. Dari ahtri un stedses no Halles laula!“

Werners redseja, ka schis padohms naw atmetams. Winfch gruhda Gottfriedi atpalat un leza uf lohga.

„Saldati eefcha! fauza wezais fulainis ar fkanu balsi.“

„Bes ka wehl Werners dabuja lohgu attahst, durwis atwehctahs un saldati wehja ahtrumā schenka istaba eenahja.“

„Sagrahct to!“ pawehleja Gottfrieds, uf Werneru rahdidams. „Un katru, kas pretim turahs.“

Schi beedinafchana bija par wolti. Neweens nedohmaja uf preti tureschanohs, pat Werners ne, kam gan dusmas bij waren leelas.

„Schis ir nekainigs waras darbs!“ winfch issauzahs. „Tur es runaju pretim un schehlofchohs par to pee uniwersitetes fenata.“

„Darat to wehlaki, kad juhs gribat,“ atbildeja Gottfrieds meerigi, — tagad jums lihds janahct.“

Werners usmeta azis uf faweem beedreem un saldateem, lai waretu abeju speklus nomehriht. Winfch dohmaja azumirkli uf laufchanohs un preti stahweshanu. Bet feschchi labi apbruhcti saldati un til fchetri nabagi studenti; — nellahctiba bij par leelu un waretu preefch wina un wina draugeem flikti beigtees.

„Es eefchu,“ winfch faziija, „bet Defawas firsts par fcho waras darbu atbildehs.“

Gottfrieds raustija til nizinadams plezus, bes ka waitat lo runatu.

„Uf preefchu!“ winfch pawehleja saldateem. „Nemet wina widu! Prohjam!“

Pawehle tika ispildita un til lo peegas minutes bij pagahjuschas, Werners stahweja taisni firsta preefcha, kas wina ar leelahm azim usskatija. Werners wis ne-ibihjahs, winfch palahwahs uf fawahm teesibahm.

„Pateest, drohshibas winam netruhtsi,“ nurdeja firsts pehz ilgas klufu zeeschanas nefaprohtami bahrsda. „Buhtu schehl un flahde, kad gwardi tahdu jaunelli, kahds schis ir, atmetu.“

Winfch gahja daschas reises pa istabu un palika tad pret Berneri stahwoht.

„Ka tewi fahz?“ winfch prasija ihji, bet nemihligi.

„Werneru Rihnu,“ atbildeja jaunellis ar zeetu balsi.

„Labi! Bet kas tu est?“

„Students.“

„Ha, grib par fctrihweri palikt, ar tahdu stallu augumu, neeki!“ faziija firsts nizinadams. „Kas ir taws tehws“

„Muischas ihpafchneels L. . . fahdscha, diwas juhdses no fchejeenes.“

„Turigs? Ka?“

„Ja, winam ir laba istikfchana un es efmu wina weenigs dehls.“

„Hm!“ fauza firſts, lam ſchi atbilde iſtrahbijahs nepatih-lama. „Kā man leekahs, waj ta ſahdscha nepeeder wezam Schwarzbacham, manam toreisigam kara-beedrim?“

„Mans tehws ir brihws wihrs ſawā brihwā muifchā, tā jaw mani preekſchagheji preekſch gadu ſimtena.“

„Tad welns ari, waj tas war pateſſiba buht?“ fauza firſts faſlaitees.

„Gluschi tā,“ atbildeja Berners. „Weens no maneem preekſchaghejeem bija reis kahdam Schwarzbacha lungam dſihwi-bu glahbis un ſchis par pateizibu tam to muifchinu dahwinajis. No Behrtula Rihna ir mana familija zehluſehs un muifſu teeſſbas un brihwiba ir zaur brunineeka Bens Schwarzbacha apakſchraſtu apſtiipinata.“

„Schis wezais ehſels wareja gan ko labaku dariht, neta ſaweem ſemneekem brihwibu doht,“ ruhza firſts. Tad winſch greeſahs ar gluschi negaiditu mihibu atkal pee jaunekla, tam uſ plezeem fiſdams un labſirdigā balſi tā runadams:

„Klauſees, mans dehls, ſkrihwefchana tew nemas nepeekriht. Aſſiahj to, ar ko ſimteem pa paſauli apſahrt ſkraidā. Tahds jauneklis, kahds tu eſt, ir labaka darba wehrts. Tew wai-jaga ſaldatam palikt. Saldatu dſimums ir tas pirmais un labakais paſaulē, kas dohd gohdu un iſweiklibu. Dari pehz mana padohma, paleez ſaldats, mans dehls, apſohlohs tew, ka es tewi wiſur aiſſtahweſchu un par wihru padariſchu. Naudas un gohda tew nelad netruhls, kad tu pehz maneem wahrdeem dariſi. Mana wehleſchana ir, ka tu trihs mehne-ſchōs par muifſu wiſſſeheliga ſehnina gwardu teezi ſaults, — kas tahkal noteek, tad palaides uſ ſawu labu laimi un mani. Nu, ko tu ſaki uſ to, mans dehls?“

„Efat man ſchelig,“ atbildeja Berners gohdbihjigi, bet zeeti, — „man naw tas ſpehls un ari nelahda kahroſchana pehz ſaldatu dſihwes. Gribu labaki brihws wihrs palikt, neta no unteroſizeereem un junkureem liktees pehrt. Lai noteek juhſu ſchelaſtiba, tas ir mana gribefchana un manas dohmas.“

„Tā? Ta ir tawa gribefchana, tahs ir tawas dohmas?“ atjaunoja firſts, kura azis ſwehroja no duſmahm. „Bet,“ eefahka tas ar pehrlona balſi, — „mana gribefchana un manas dohmas tahs naw! Nahwe un welns. Jhſt bet labi, tu gribi ſawwatigi ſawa ſehnina gwardōs eet jeb ne? Ap-dohmajees uſ prahtigu atbilde! Waj tu gribi jeb ne?“

„Es negribu,“ atſazija Berners ne-iſbihjees un ar zeetu balſi.

„Tu negribi! Un tu drihſti man-to ſazih!“ firſts duſmigi eefauzahs. „Nu tad gribu rahdiht, ka tam buhs buht! Leekat wiau ſehdēs, to blehdi un prohjam ar wiau gruhā areſtē pee uhdens un maiſes trihs deenas. Pehz tam es ar wiau atkal runaſchu, kad jaunekli, es dohmaju, gan tew buhs zitas dohmas!“

„Runaju tahdam waras darbam pretim,“ ſazija Berners drohſchi, lai gan wina waigi to dſirdoht druſtu nobahleja. „Neeenam zilwekam, pat ſehninam naw ta brihwiba til breeſmigi ar brihwu wihru apeetees. Wehl ir likumi, kas mani glahbs un paſargahs!“

„Ha“ fauza firſts un ſita zeeti ar ſawu ſohbenu, ka wiſa iſtaba atſlaneja; „kas tur palihds wairat, tā juhſu papihri un likumi,“ un ka juhs — greeſahs winſch faſlaitees uſ ſaldateem — to walam nepalaiſchat, jeb Deews lai ir jums ſchelig! Prohjam!“

Berners tika ſagrahbts un uſ wirswalti aiſweſis, kur to

tumſchā buhriti eeflohdſija, kur tas ſawās dohmās eelaidahs. Wina firſts pretojahs pret weza Defauera waras darbu, to-mehr dohmādams winſch atſina, ka nemas naw eefpehjams no ta walā tiſt.

„Trihs deenas un naktis winſch ſehdeja ſawangohs tum-ſchā zaurumā, neredſedams neweenu zitu zilweku, tā til unter-oſizeeri, kas winam latru rihtu leelu gabalu maiſes un krufſi uhdens peeneſa, nemas ar zeetumneeku runā ne-eelaidamees. Mehms winſch nahza, mehms winſch gahja, neweenu wahedu uſ Bernera jautajeeneem ne-atbildešams.

Pehdigi zeturtā deenā winſch zeetumneekam paſinoja, ka tam ohtru reiſi preekſch firſta azim janahloht. Zeetuma durwis atwehrahs un bahrga balſs zeetumneekam pawehleja, preekſchā nahkt. Berners palſauſija, jo tas gan redſeja, ka wiſa preteſtiba bij weltiga. Tapat, tā pee wina ſawan-goſchanas wiau apſtahja ſeſchi ſaldati, uſ firſta dſihwoſti weſdami.

Tee eenahza ſchaurā eelā, pa kuru pulks ſtudentu zeefchi faſpeeduſchees ſaldateem pretim nahza, no lam zeeta ſpee-ſchanahs iſzehlahs, kas til beea palika, ka nemas newareja zauri tiſt.

„Dohdat ruhmi!“ brehza komandeeris. Mehdidama ſmee-ſchanahs bij par atbilde un ſtudentu muhriſ nekuftejahs. Komandeeris ſlatijahs ap ſewi un aiſ ſewis. Winſch nere-dſeja nelahdu lihdsekli. Preekſch wina un aiſ wina mu-dſcheja ſtudenti, kuru widū tas ar ſaweem laudim un wangi-neeku bij eeflehgts.

„Ruhmi!“ brehza winſch no jauna ar pehrlona balſi, — „jeb es likſchu bajonetei kriſt un pagehreju waru!“

Slana ſwilpoſchana un brehſchana atbildeja uſ ſaukſchā-nu. Uſ reiſi tika ſaldati no preekſchas un palatas ſagrahbti, eerohtſchi atnemti un ſemē uſ eelas noſweeſti. Tit pahra minutes pagahja un zihniſchanahs bija beigta. Tad atſla-neja ſwilpoſchana un ozumikli ſtudenti bija uſ wiſahm pu-ſehm paſuduſchi — lihds ar zeetumneeku. Pehz tam zeh-lahs ſaldati augſcham un ſlatijahs brihnodams weens uſ ohtru. Wiſi eerohtſchi bij ſaplohfiti kahdā kaktā eefweeſti.

„Ta bij zihniſchanahs,“ ſazija kapralis. „Tee ſtudentu blehſchi uſ mums bija azi metuſchi, lai waretu mums uſkriſt un ſawu beedri atſwabinahkt. Tas ir wineem iſdeewees, — winſch ir prohjam, — un lai ir mums Deews kungs ſcheli-gis! Wezais puſoſees un ſplaudifees, kad tas to dſirdehs, ka mehſ no ſtudenteem tiluſchi iſnerroti. Bet nelihds nelas, mums ja-eet. Erohtſchus augſchā! Marſch!“

Strehli faſtahditi un weenadōs ſohlōs eedami, tee nonahja pee firſta mahjas. Saldati palika apakſchā ſtahwoht, bet kapralis kahpa weens patš augſchā pee bihſtama kara-lunga.

Labs laizinh pagahja, kamehr winſch atpakal nahza.

„Nu, puſlihds ſchelig gan ir nogahjis,“ tas ſazija, ka mehr ſaldati wiau gaididami ſlatijahs. „Eefahkumā winſch lahdeja un ſpehra, it tā wina firſts no duſmahm plihſtu, bet kad es tam wiſu ſklaidri preekſchā liku, tad winſch daub-maſ apmeerinajahs. Bet lai ſargahs zeetumneeks. Kad tas atkal weza nagōs kritihš, kad winſch wairs no teem walā netiks.“

„Un mums, kapral?“ jautaja kahds no ſaldateem.

„Mehs dabuſim par to aſtonas deenas areſti un griham par ſcho ſcheligu ſtrahpi Deewam pateiktees,“ winſch atbil-deja. „Eefahkumā, kad wezais wehl errojahs, winſch gribēja

mahs wifus pee karatawahn likt pakahrt. Gesim tah laku, lai tas mahs ne-eerauga, jo pehdigi winfch waretu zitu wehl leelaku strahpi uslikt. Tapehz: eerohtfchus augfchâ! Marfch!"

Salbati greesahs us pulku atpakat, kur tee astonas deenas arestê nostahweja!

Bezais Defauers jautaja wifur pehz aishbegufcha studenta. Taf fchoreis tas winam ne-isdewahs. Studenti bij labi fawu mehrki trahpijufchi. Taujaschanas un zitas pakat-mellefchanas palika bes sekmes un wifa ta leeta israhbijahs par aismirstu.

II.

Zlgs laiks bija pehz Bernera laimigas isbehgufchanas aistejeis un neweens zilwels wairs us winu nedohmaja, tik warbuht daschi no wina labaleem draugeem un tad wehl weens, prohti wina eenaidneeks, Defawas firsts. Schis ne-peedewa wis Berneram, la tas no wina zeeteem nageem bij isspruzis, bet melleja nopeekufdams winam pakat, bet tahdâ wihse, la no tam neweens nelo nedabuja sinah. Wina spijoni staugaja un klausinaja pa wifu Galles apgabalu, ih-pafchi ap L. . . fahdschu, to tur buhdamu semneeku muischu, kuru behgta wezatee apdsihwoja.

Ir fchi klausinafchana negribeja weiktees. Behdigi kahdâ deenâ nahja kahds spijons pee firsta, us kura gihmja bij preeks rehsams un pasinoja, la tas ilgi melletam jauneklām pehdas atradis. Us firsta gihmja parahbijahs gawiledams preeks.

"Kur?" winfch issauzahs.

"Wina tehwa muischâ," bij atbilbe.

"Naw teesa," fazija firsts. "Preeks mehnescha es liku to uswalteht un neweens takis ne-eet eefschâ ne ahra, no la es nesinatu. Tu alojees, Ranzow! Eij pee welna!"

"Deeku fawu galwu kihlam, la es pateesibu runaju," ap-leezinaja spijons. "Rad juhs man brihwu rohlu dohfeet, tad buhs behglis 24 stundâs juhfu warâ."

"Naw taifniba! naw taifniba!" fawza firsts wehl arweenu fchaubidamees, "muischa ir no wifahm pusehm labi ap-wakteta!"

"Baleeku pee tam, ko esmu isteizis," atbilbeja spijons.

"Bet la tu mani mahni, puifi? Rad newaidfigi buhschu preezajees?"

"Tad leekat mani Deewa wahrda pakahrt!"

"Ja, ka kahdu funi bes schelastibas," atbilbeja firsts.

"Bet kad tu wahrdu turi," fazija firsts mihligi, "tad tu wari schelastibu no manis isluhgtees. Tapehz 24 stundâs man waijaga to jaunekli dabuht!"

"24 stundâs," atbilbeja spijons, "bet isluhdsjohs duzi saldatu lihds."

"Nem diwus, trihs dutfchus manis dehl, la til tas schkelmis teel rohlâ!" fazija firsts, no preeka rohlas berse-dams, la winfch atkal nu smuko jaunekli rohlâ dabuhs.

"Bet la tu winu usgahji, puifi? Katris behns azumirlli us-flatoht, to buhtu pasinis."

"Gluschi taifniba, es winu pee tam ari pasinu," atbilbeja spijons. "Wifu pagahjufchu laiku winfch nebij mahjâs bi-jis un kur tas par to laiku paslehpées, newaru ari faziht; bet tagad winfch ir mahjâ un es winu kerschu."

"Bet no la tu to fini? Runa tuhlin!" pawehleja firsts, ar lahju pee semes fisdams.

"Esat scheligi, zeenigs kungs, es dohmaju ta," atfazija spijons. "Kamehr isbehgufchana nebuhs aismirsta, tikmehr tas jauneklis gan fargafees, us mahju skreet, jo tikdauds gan winfch sin, la tas tur mellehts tiks. Tagad ir wairaf meh-neschi aistejejufchi, kamehr winfch ir atswabinajees, rihdâ mums ir seemas-fwehtki. Tagad gan tas jutih, la seemas-fwehtki ir jauki fwehtki, kuras katris labprah mahjâ peedshwo, ari winfch pee tam nahks un lihdihs mahjâ, lai waretu fawus wezalus atkal redseht. Ta es dohmaju un likohs preeksch diwahm deenahm us wehdera semê un gluhneju. Bij funa naktis, bet kahrofchana pehz simtu dahldereem, ko juhs jaunekla atradejam isschlijat, dewa man spehku wifu fneegu, leetu un aufstumu panest un aismirst. Nu, pehdigi tal tika mana iszeefchana atmakfata. Tas bij fchoriht ap zetorto stundu. Biju kahdâ mallas tschupâ eelihdis, taifni muischas wahrteem pretim, kuras es nemas is azim ne-issaidu. Tê us reift pamaniju gaischâ mehnes atspihdumâ garu, leelu augumu peeleenoht, kas pee wahrteem stahwoht palika un lehni pee teem peeklaweja. Waru jums swehreht, la mana firsts gandrihs stipraki pulsteja, jo es to eeraudsidams fawâ aprehlinâ nebiju wis wihlees. Putnis eegahja perekli, no kura gan lehti ahra netiks. Nebij ilgi jagaida, kad es la-ternes uguni eeraudsiju un dsirdeju fohlus. "Kas tur ir?" prassja kahda balfs. — "Es esmu, tehwa," fazija wihrs ahrpuse pee wahrteem, — un nu mani pahrnehma preeka faulfchana, durwis tika atwehrtas, pa kuzahm behglis eefschâ eegahja. Behz tam tika wahrti ruhpiigi aifschegti. — Sleh-dsat til zeet, es dohmaju, — mehš gan atflehgu atradifim, ar ko atkal attaisiht! — Nu es pahredohmaju, kas darams. Behdigi apnehmohs lihds deenas gaisminai turpat atdufetees. Kad winfch ne-iseet, kamehr wehl tumfa ir, tad tas ir muhsu rohlâs. — Tapehz es gaidiju, kamehr faule uslehja un nu es sinu, la tas putninfch mahjâ flehpées, kur drohschi seemas-fwehtkus grib fwehtih. Dohmaju, la juhs winam zitu gaismu parahdiseet, nelâ seemas-fwehtku eglite."

"Ja, to es gribu, kad til winfch man ir," fazija firsts ar firstigu isflatu. "Tu efi pateesi wiltigs puifis, Ranzow, par ko es tew atmakfachu. Tagad eij us fahdschu, aplenz semneeka mahju no wifahm pusehm, no neweena nepamaniti attahlu un tumfai metotees eij us preekschu, muischu apstah-dams un nem to putnu zeeti. Bagaidi weenu azumirlli, preekschneezi bai rakstifchu, la lai schetridesmit wihrus sem ka-mandas fuhsta. Neweenam zitam to newaijaga sinah, kur tu eiji, ja tew tawa galwa mihla."

Firsts apsehdahs pee rakstama galda, rakstija daschus steh-kus us papihra, ko spijonam pasneedsa.

"Schê nem!" winfch fazija. "Ja tu man jaunekli dsih-wu un labi usturetu pahrwedifi, tad tewi fagaidihš simtu dahlderu un mana schelastiba. Ja ne, tad stahwehs kara-tawas preeksch tewis gatawas, un tu fini, puifi, la es ar tewi nejhlojohs. Marfch!"

Spijons gohdbihjigi apfweizinaja firstu, greesahs aplahrt un atstahja ehlu.

"Dabuschu ohtru reift to fawâs rohlâs," nurdeja firsts apalsch fewis, kad winfch atkal weens patš atradahs, "tad nekahda wara wirs semes man winu wairs ne-norems."

# Gradi un seedi.

## Wihlestiba un draudsiba.

Kahda mescha malā stahweja weentuliga malkas zirteja buhdina. Jaw bija krehsla — masahs istabinas krahfni dega gaischa uguns, grihdas bija masgatas un ar smiltim iskafitas. Netaktu no krahfns stahweja mas galds, us kura wafarinas atradahs.

Pee galbina sehdeja tikai malkas zirteja weeniga meita, Stihne; wina bija laipna un smula jaunelle ar jautru preezigu praktu, bet tagad sehdeja dohmās nogrimuse.

Schi deena bija jaunellei eewehrojuma deena, jo wina gaidija fawu mihtako, ar kuru kahsas gribeja notureht.

Weitinas wezatee bija meerā, la wina behrns gribeja ar kahdu kreetnu, lai ari ne turigu jaunelli faweenotees. Paschi weschis schowakar bija isgahjuschi drusku pazeemotees.

Peepeschi pee ahrdurwim kahds lehni klauweja; Stihne uszehlahs no krehsla un attaisija durwis. Ahrā stahweja feeweete, mehteli, zeeschi eetinusehs un gihmi ar lakatu gandrihs gluschi aisseguse. Kas gan ta swescha wareja buht? Til dauds wareja noskahrst, la wina bija no tahla zela peekufuse. Stihnei tagad schahds zeeminusch gan bija lohli nepatihkams, tomehr wina to aizinaja eeschā. Swescha laikam bija apmalbijusehs un gaischu lohgu redsedama schurp atmahkuse. Swescha eenahkuse nonehna lakatu, un tikai Stihne pasina fawu fenajo behrnibas draudseni, ar kuru ilgi nebija fatikusehs. Stihne tuhlin nomanija fawas draudsenes gihmi pahweherschanohe, un winas firdi pahnehma jaw lihdsheetiba, eekam wina wehl tahs behdas pasina, kas winas draudsenes dwehsele nospeeda.

„Schdi jel, Marin' un faki, kas tew notizis?“ fazija Stihne „Tu esi nu til bahla palikuse! istahsti man wisu, tu simi manu firdi, mehs jaw behrni buhdamas lohpa spehlejam un dohmajam. Saki, kas tewi schurp atdsinis un kas tawus waigus til bahlus dara?“

Marinas firds gandrihs luhsa no schahdas draudsigas un mihligas runas. Deht lam wina schurp bija nahkuse? Ak, wina bija pahleezinata, la tas wisu jautribu no draudsenes gihmja tuhli nodsihschoht. Brihscham gan firds winai pahmeta, kapehz schi nahkuse; bet tas bija tikai azumirkla dohmas. Un kapehz winai nebija fawu firdi atklaht preeksch fawas draudsenes, kuru wina la mahsu mihleja. Wina pasina Stihnes labu firdi, wina sinoja, la pat mihlestiba, kura dauds pahwehersch, Stihnes lihdsheetibu preeksch winas neismihzinahs.

„Stihne, man wajaga tew wisu ustizeht,“ teiza pehdigi Marina, „bet lo es tew pastahstischu, tas tewi wairaf apbehdinahs, wairaf tewis, nela manis deht. Ak, man nelaimigai, man wajaga fawai mihtakai draudseni nelahga wehstis atnest. Ak Stihne, tikai wina deht tu esi tagad tahs bantes fawos matos eepinusi, un tikai wina deht tu schodeen walka scho silo kleiti. Bet waj tu manu nahkschanu nenolahdest, kad es tew apleezinaju, la tas wihrs, kas tewi drihs apprezehs, tikai man peeder; schē pee manahm kruhtim nu gul wina mihlestibas apsohlišanas wehstules! — Dsen nu mani ahrā, kad tu gribi, jeh leez man meschā nomirt, kur mehs la behrni ohgas lasijam, tad es tew par to pateikschu,

jo tahda nahwe buhs man patihkama, kad es sinu, la tu winau apprezejuse, kas man tikai ween wareja peedereht.“

Stihnes dsihwe bija lihds schim laimigi un meerigi aissezejuse; pateefigi un no firds wina mihloja to wihru, lam wina bija apsohlijusehs, ari winsch bija arweenu mihligs un laipns pret Stihni; winsch bija flaisis jaunellis; Stihne to sinoja, tadeht wina bija preeziga un wareja ar winau lepotees.

(Turpmat beigums.)

## Saruna.

A. Bijū nupat kahda alus-bohdē un pagehreju tur pudeli alus, kuru ari tuhli dabuju. Bijū labi isflahpis, tadeht it knaschi pildiju glahsi un gribeju to leeleem kulzeeneem istukschiht, bet tomehr, tillihds glahsi pee mutes peeliku, te mans gihmis tā faweebahs, la tu, to redsedams, buhtu teescham fabihjees. Ko tu dohma; schim tā fauktam alum nebija ne alus smakas; patakas ir daudreis labakas. Kas prasa, tas maksa. Tapat ari es, kaut gan neko nebiju patehrejis, prassju zil jamaksa. Sulainis pagehr 10 kap., bet es samaksaju 20 kap. ar to noteikschanu, la pahrejahs 10 kap. peenahlahs tam, lam ir eespehjams scho alu isdert.

B. Nu reds nu, kas tad tew leel eet tahdas alus-bohdēs! Eij labak ba —

A. Schē tew 50 kap. un neruna wairs no lam.

## Skrohdera behdas.

Skrohders: Redseet, man wajaga naudas, ko tirgotajam par to wadmalu aismaksahst, kuru preeksch juhsu swahrkeem esmu no wina nehmis, tadeht Juhs gauschi luhdsu, neatraideet mani tulkchā.

Students: Efeet til labi, taifatees la schini paschā azumirkli teezeet pa durwim ahrā, Juhs besgohdis! Juhs paschi tapineet un pagehreet, lai es Jums tuhli samaksaju. Es Jums agraki nesamaksaschu, pirms nepeeneesheet kwiteeretu rehkeno no lausmana.

## Rebehdajees!

Rebehdajees!  
Preeks aisteigsees  
Us reis tam nemanoschi,  
Kas zerehs tilai drohschi.  
Us debestim tu pazel nakti azis  
Un apdoma: Deems tā nolizis,  
Ka preeki nepastahwoschi —

Rebehdajees,  
Til pazeetees!

Pehz naktis muhs gaid  
Nihis — faule smaib'!  
Ka wal'ra behdas apgulstahs  
Un rihtā preeks uszehlahs,  
Tapat war buht ar laimibu,  
Kad zenschahs til ar ischallibu;  
Bet ar to tew buhs aprastees:

Rebehdajees,  
Til pazeetees!

Straumes Jahnis.

Atbildedams redattohs Ernst Plates.